

10-100

ÉQUERRE MURALE POUR LISSES DE BOIS WALL BRACKET FOR WOOD RAILS

PROCÉDURES D'INSTALLATION ET D'UTILISATION DES PLATES-FORMES PROVISOIRES

Type de projet : Tous les projets

Utilisation : Pour l'installation des fermes de toit ainsi que des bardeaux d'asphalte principalement

Avantage : Permet une installation rapide et efficace, une meilleure stabilité de l'ensemble et accroît la sécurité des usagers qui doivent travailler en hauteur

Manufacturing: Tous les éléments de cette plate-forme sont conformes au Code de sécurité pour les travaux de construction (L.R.Q., chap S-2.1, r.6, Section 9) et la norme CAN/CSA S269.2-M87 article 5.2.1, 5.5.1, (2003) Échafaudages. Rencontre ou excède les normes américaines (OSHA) applicables à ce type de produit. Également conforme aux normes en vigueur dans la province de Québec et approuvé par une firme d'ingénieurs conseils.

Capacité : La capacité maximum de l'équerre sur le tube horizontale est de 8,19 kN/m (400 lb/182 kg).

Limite d'utilisation : Lorsque la pente du toit est supérieure à un angle de 3 :12 les travailleurs devront rester attachés avec un harnais de sécurité. Le tout conformément aux articles 2.9.1 et 2.10.12 du Code de sécurité pour les travaux de construction (L.R.Q., chap S-2.1, r.6).

INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION AND USE OF TEMPORARY PLATFORMS

Type of Project: All projects

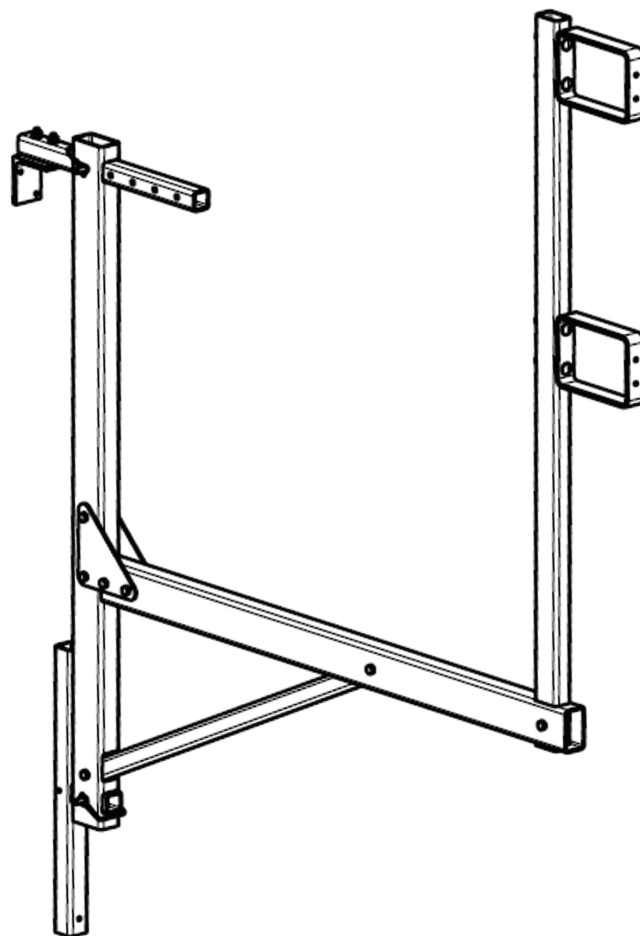
Use: Mainly for installation of roof trusses, as well as asphalt shingles.

Advantage: Allow faster and effective installation with better stability of the assembly providing extra security to the user working in height.

Manufacturing: All elements of this platform meet the Security Code for construction works (L.R.Q., chap S-2.1, r.6, Section 9) and the standard CAN/CSA-S269.2-M87 article 5.2.1, 5.5.1, (2003) Scaffoldings. Designed to meet or exceed American standards (OSHA). Also meet code specific to Quebec province and is approved by an engineering consulting firm.

Capacity: The maximum load of the platform on the horizontal tube is 8.19 kN/m (400 lb/182 kg).

Usage Limitation: When the pitch of the roof as a greater angle than 3 :12 the workers must stay attached using a safety harness. In accordance with the articles 2.9.1 and 2.10.12 of the Security Code for construction works (L.R.Q., chap S-2.1, r.6).



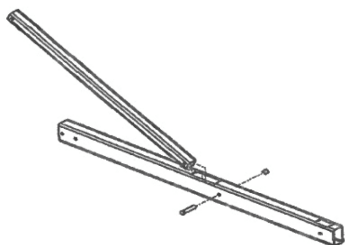
10-100

ÉQUERRE MURALE POUR LISSES DE BOIS WALL BRACKET FOR WOOD RAILS

ÉTAPES D'ASSEMBLAGE DE L'ÉQUERRE DE MUR

*** Le numéro de référence des pièces à assembler à chaque étape est indiqué entre parenthèses (#).

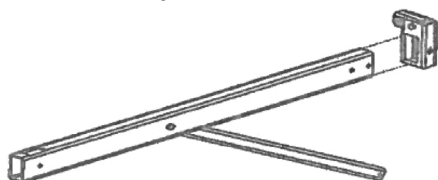
Étape 1



- Insérer le tube carré 1 1/4" (7) dans le trou au centre du tube horizontal (1).
- Fixer celui-ci avec une vis à tête hexagonale 5/16" x 2" et un écrou auto-verouillant n Utiliser une clé à cliquet 1/2" et une clé 1/2" pour serrer la vis et l'écrou.
- Ne pas serrer fermement le boulon à ce moment-ci.

Étape 2

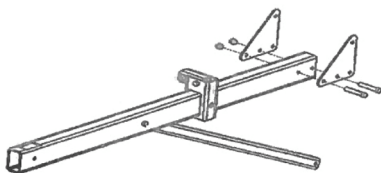
- Optionnel, vendu en option



- Insérer le mécanisme de blocage des madriers (4) dans le tube horizontal (1) tel qu'illustré.

Note : Le mécanisme de blocage des madriers (4) est optionnel.

Étape 3

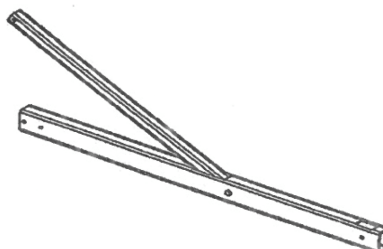


- Fixer les deux plaques triangulaires (5) au tube horizontal (1) à l'aide de 2 vis à tête hexagonale 5/16" x 2 1/4" et 2 écrous.
- Ne pas serrer fermement les boulons à ce moment-ci.

CARPENTER'S BRACKET ASSEMBLY STEPS

*** Reference number of each pieces to be assembled In each steps is shown between bracket (#).

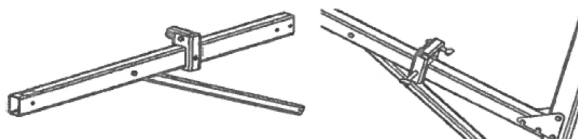
Step 1



- Insert 1 1/4" square tube (7) in the center hole on horizontal tube (1).
- Attach the square tube and horizontal tube with 5/16" x 2" hex head cap screw and lock nut n Use a ratchet with 1/2" socket to tight screw and lock nut
- Do not completely tighten screw until step 4 is completed.

Step 2

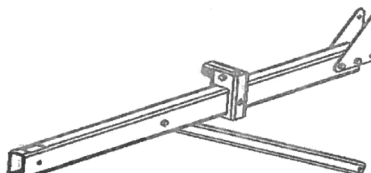
- Optional, sold separately



- insert plank bracket (4) on the horizontal tube (1) as shown above.

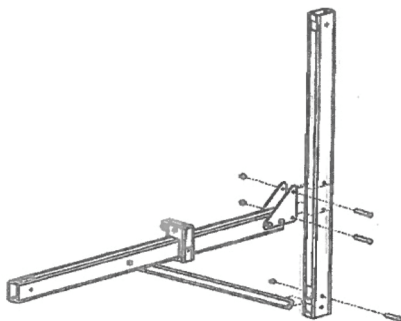
Note : This plank bracket (4) is optional .

Step 3.



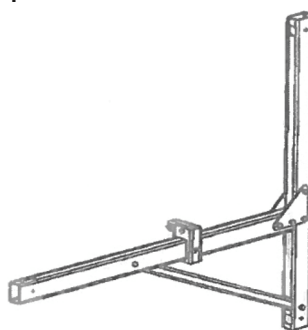
- Attach two triangular plates (5) to horizontal tube (1) with two 5/16" x 2 1/4" hex head cap screws and two lock nut.
- Do not completely tighten screw until step 4 is completed.

Étape 4



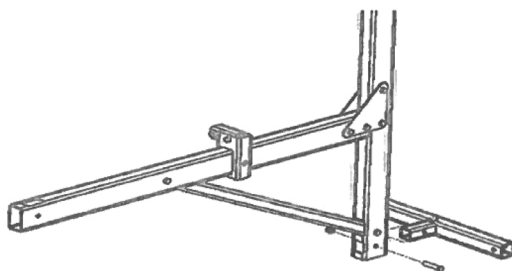
- Insérer le tube vertical (2) entre les plaques de support latéral (5) et de manière à ce que le tube carré de 1 1/4" (7) entre à l'intérieur du tube vertical en passant par le 2e trou à partir de l'extrémité du tube vertical.
- Aligner les trous et insérer les vis à tête hexagonale 5/16" x 2" (1x) et 5/16" x 2 1/4" (2x) et les écrous auto-verrouillants.
- Utiliser une clé à cliquet 1/2" et une clé 1/2" pour serrer les vis et les écrous.
- Serrer fermement les boulons installés à l'étape 1,3 et 4 en évitant de déformer le tube.

Step 4



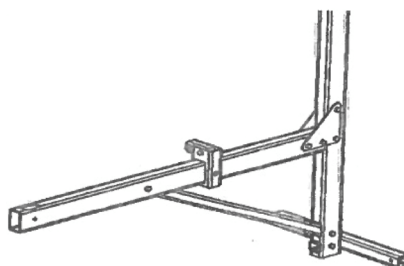
- Insert vertical tube (2) between the two triangular plates (5) and align the square tube end (7) with the second hole from the bottom end of the vertical tube.
- Align holes and insert 5/16" x 2" (1x) and 5/16" x 2 1/4" (2x) hex head cap screws and lock nuts.
- Use a ratchet with 1/2" socket to tight screw and lock nut.
- Tighten firmly the screws installed in step 1,3 and 4 taking care not to buckle the tubes.

Étape 5



- Insérer le tube en forme de «T» (8) dans le trou situé à l'extrémité du tube vertical (2).
- Aligner les trous et insérer la vis à tête hexagonale 5/16" x 2" et l'écrou auto-verrouillant.
- Utiliser une clé à cliquet 1/2" et une clé 1/2" pour serrer fermement la vis et l'écrou.

Step 5

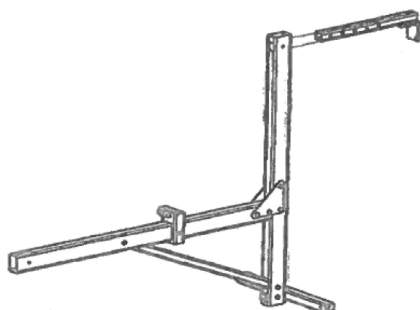


- Insert the «T» shaped (8) tube assembly into the square hole at the bottom end of the vertical tube (2).
- Align holes and insert 5/16" x 2" hex head cap screws and lock nuts. n Use a ratchet with 1/2" socket to tight firmly the screw and lock nut.

10-100

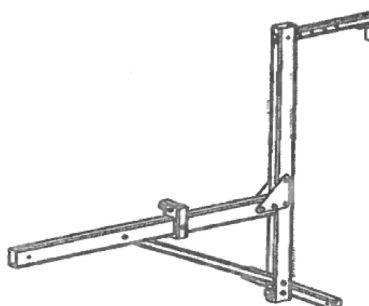
ÉQUERRE MURALE POUR LISSES DE BOIS WALL BRACKET FOR WOOD RAILS

Étape 6



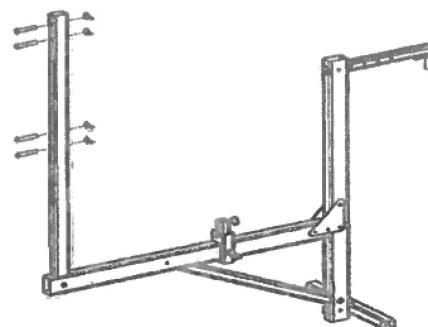
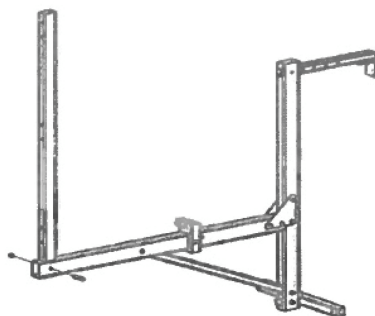
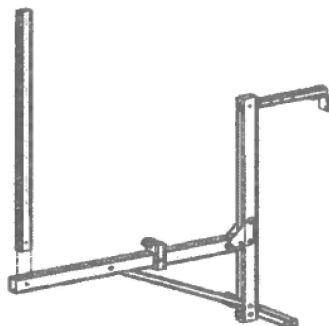
- Insérer le tube supérieur (3) et régler la position en fonction de la largeur du mur sur lequel sera installée l'équerre de toit
- Fixer le tube en place à l'aide de la goupille auto-verrouillante 5/16" Ø.

Step 6



- Insert the top tube (3) and adjust the position in order to fit the wall width where the carpenter's bracket will be installed,
- Secure the top tube tube with by inserting the 5/16" Ø self locking pin through the vertical tube and top tube.

Étape 7



- Insérer le tube du garde-corps (6) dans le trou rectangulaire à l'extrémité du tube horizontal (1).
- Aligner les trous et insérer la vis à tête hexagonale 5/16" x 2" et l'écrou auto-verrouillant.
- Utiliser une clé à cliquet 1/2" et une clé 1/2" pour serrer fermement la vis et l'écrou.
- Insérer les vis à tête fraisée 5/16" dans les trous du tube du garde-corps et visser les écrous papillons sur celles-ci.
- **Écraser l'extrémité (0.25") des filets des vis à tête fraisées afin d'éviter de perdre tes écrous papillons.**

Step 7

- Insert the guardrail post (6) into the rectangular hole at the end of the horizontal tube (1).
- Align holes and insert 5/16" x 2" hex head cap screws and lock nuts.
- Use a ratchet with 1/2" socket to tight firmly the screw and lock nut.
- Insert the 5/16" countersunk head bolt into the guardrail post holes and insert the wing nuts.
- **Distort the end of the thread (0.25") on the countersunk bolt to prevent loosening the wing nuts.**

10-100

ÉQUERRE MURALE POUR LISSES DE BOIS WALL BRACKET FOR WOOD RAILS

SCHEMA DE MONTAGE DE L'ÉQUERRE DE MUR (MONTAGE SUR UNE STRUCTURE DE BOIS)

DIAGRAM FOR ASSEMBLY OF WALL BRACKET (ASSEMBLY ON WOODEN STRUCTURE)

STUD 1

Installer des garde-corps latéraux à chaque extrémité de la plate-forme de travail

Install the end guardrails on both ends of the work platform

Fixer les tubes stabilisateurs au mur avec des clous vrillés 3.5 ou des vis #10x2"

Fasten the stabilizer tubes to the walls with 3.5 in "spiral nails" or #10 x 2" screws

3 madriers
3 wood planks

Fixer chaque équerre au mur à l'aide de clous vrillés 3.5 OU des vis #10 x 2"

Fasten each bracket to the wall with 3/8" spiral nails or #10x2" screws

Ajuster le tube selon la largeur du mur
Adjust the tube according to wall length

10' MAX
A (3,05m)

Plinthe –
Coup de pied
Toeboard

T-0" MIN.

Chevauchement minimum de 1'-0" de chaque côté des supports
Minimum overlap of 1'-0" on either side of supports.

* Distance maximale entre les équerres de mur : 10' (3.05m)

* Maximum distance between side rails at both ends of the work platform wall brackets: 10' (3.05m)

Écrou papillon
Wing nut

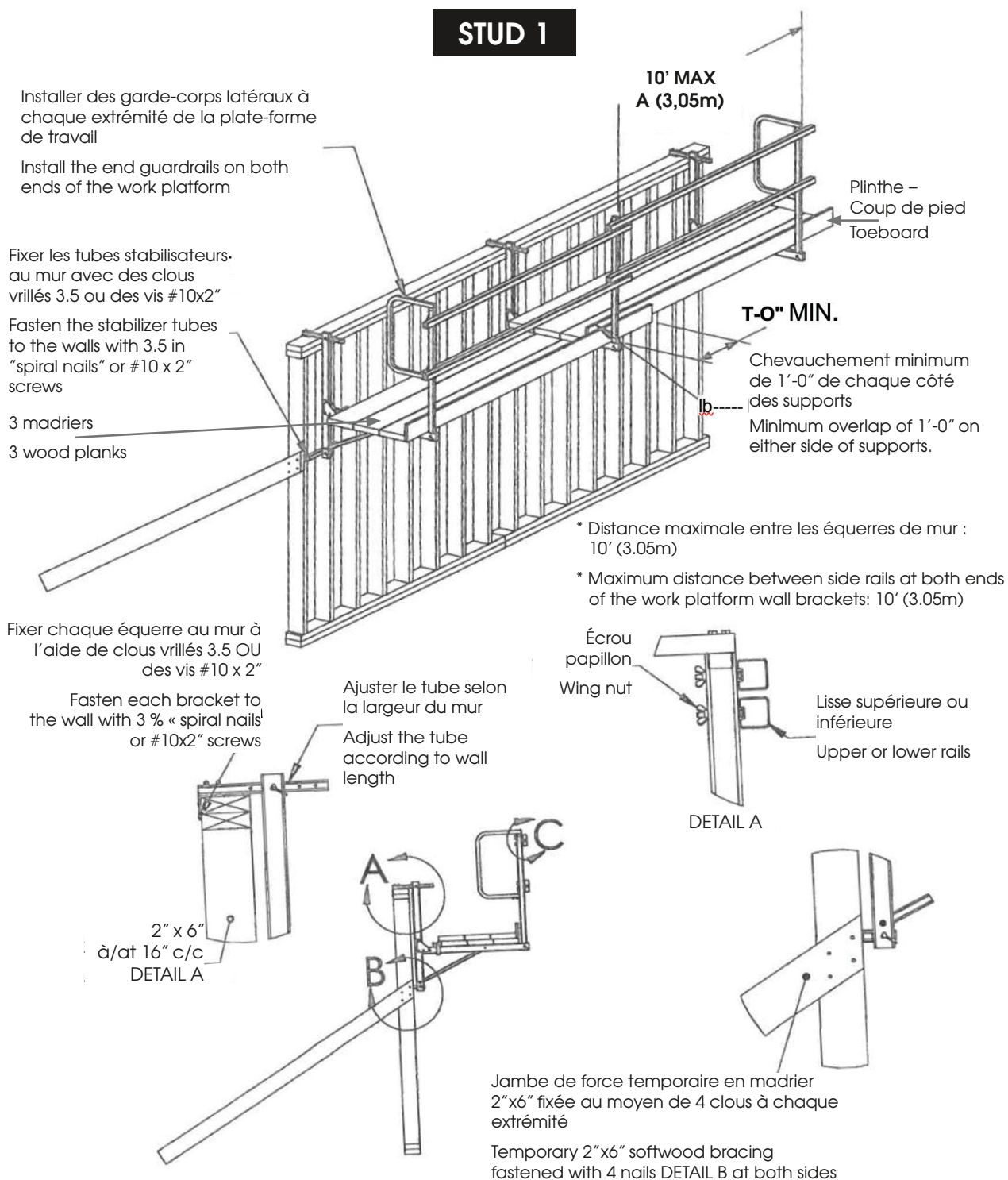
Lisse supérieure ou inférieure
Upper or lower rails

DETAIL A

2" x 6"
à/at 16" c/c
DETAIL A

Jambe de force temporaire en madrier 2"x6" fixée au moyen de 4 clous à chaque extrémité

Temporary 2"x6" softwood bracing fastened with 4 nails DETAIL B at both sides



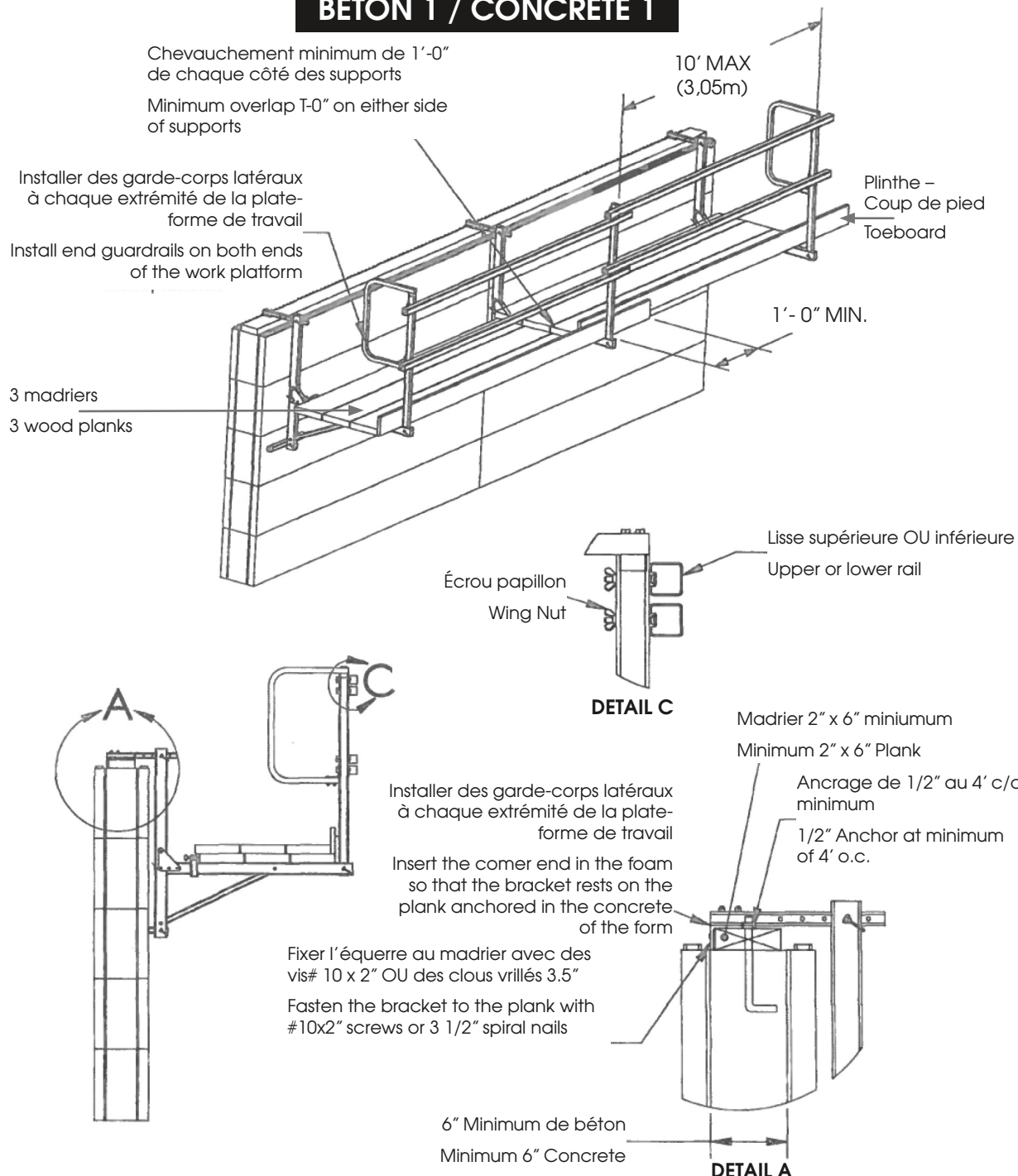
10-100

ÉQUERRE MURALE POUR LISSES DE BOIS WALL BRACKET FOR WOOD RAILS

SCHÉMA DE MONTAGE DE L'ÉQUERRE DE MUR
(MONTAGE SUR UNE STRUCTURE COFFRAGE ISOLANT

DIAGRAM FOR ASSEMBLY OF WALL BRACKET
ASSEMBLY ON ICF (insulating concrete forms)

BÉTON 1 / CONCRETE 1



PROCÉDURES D'UTILISATION

A. AVANT L'INSTALLATION DES PLATES-FORMES, IL FAUT :

1. S'assurer que la structure du bâtiment soit stable, complètement érigée et solidement fixée afin d'éviter tout mouvement de cette structure (N.B : tous les murs doivent être érigés).

2. A) Pour les murs de bois :

Ajouter une jambe de force temporaire en 2" x 6" en bois sain fixée au moyen de quatre clous gommés de construction de 4 pouces de long (à chaque extrémité), tel que représenté sur le dessin (Stud 1) au point d'appui de chaque support.

B) Pour les murs de béton :

Le mur doit avoir une épaisseur minimale de 6 pouces et le béton doit être mis en place depuis au moins 72 heures. Assurez-vous qu'un ancrage de béton de 0,5 pouce de diamètre ayant une capacité de cisaillement de 17.6 kN soit installé à tous les 4 pieds et que la lisse soit au minimum un 2" x 6".

3. Délimiter, au préalable, au sol l'aire de travail avec des barricades continues et placer des affiches interdisant l'accès de cette zone.

B. LORS DE L'INSTALLATION DES PLATES-FORMES :

1. Déposer la section supérieure des supports sur le rebord de la lisse supérieure de la structure du bâtiment.
2. Mettre en position les supports à une distance ne dépassant pas 10'-0" c/c.
3. Pour les murs de bois :
S'assurer que les tubes stabilisateurs des supports chevauchent au moins deux (2) montants de la structure du bâtiment et que ces montants sont situés de part et d'autre de l'axe vertical du support. (voir le dessin Stud 1)
4. Déposer les madriers sur les supports de façon à avoir un chevauchement minimum de 1'-0" de chaque côté des supports. (voir dessin Stud 1 ou Béton 1)
5. Installer les poteaux de garde-corps et mettre en place les lisses supérieures et inférieures ainsi que la plinthe (madrier 2" x 6" renforcé pour la plinthe), au moyen du système de fixation (montré sur le dessin Stud 1 ou Béton 1 détail C).
6. Fermer chaque extrémité de la plate-forme avec deux (2) gardes corps latéraux (dessin Stud 1 et Béton 1). A l'aide d'un écrou de type papillon boulonner solidement le garde corps au tube de celui-ci.
7. Lors du montage et du démontage de la plate-forme, chaque travailleur doit être protégé contre les dangers

INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION AND USE

A. Before installing platforms, you shall:

1. Be sure the building structure is stable, completely erected and solidly attached to avoid all movement of said structure. (Note: all walls must be erected).

2. A) For Wooden Walls:

Add a temporary bracing in 2" x 6" solid lumber fixed at both sides by means of four 4" construction nails as shown in the drawing (Stud 1) at the connecting area of each support.

B) For Concrete Walls:

The wall must have a minimum thickness of 6 inches and the concrete must have been poured at least 72 hours previously. Be certain that a concrete anchor of 0.5" in diameter with 17.6 kN cutting capacity has been installed every 4 feet and that the plank is a minimum of 2" x 6".

3. Mark out in advance on the ground the work area with continuous barricades and place signs forbidding access to this zone.

B. DURING INSTALLATION OF PLATFORMS:

1. Place the upper section of the supports on the edge of the upper rail of the building structure.
2. Place the supports in position at a distance no greater than 10'-0" o.c.
3. For wooden walls:
Be sure that the lower stabilizer tubes of the supports overlap at least two (2) building structure mounts and that they be on either side of the vertical axis section of the support (See drawing Stud 1).
4. Place planks on the supports so as to have a minimum overlap of 1'-0" on either side of the supports. (See drawing Stud 1 or Concrete 1).
5. Install the guardrail uprights and put the upper and lower rails in place, as well as the kick-plate (2" x 6" reinforce beam for the kick-plate), by means of the connecting system (shown on the drawing Stud 1 or Concrete 1).
6. Close each end of the platform with two (2) end guardrails (drawing Stud 1 and Concrete 1). Using a nut of the wing-nut type, solidly bolt the guardrail to the tube of the guardrail.
7. During assembly, as well as disassembly, of the platform, each worker assigned to this operation must wear a safety harness equipped with a shock absorption system of restraint to which is attached a lanyard not permitting a free fall. Moreover, it is advisable to use a self-retracting lanyard having a minimum of 18 kN load

de chute, notamment un harnais de sécurité relié à un ancrage, ayant une capacité d'au moins 18 kN, au moyen d'un cordon d'assujettissement muni d'un absorbeur d'énergie et d'une corde d'assurance si nécessaire. Le tout conformément aux articles 2.9.1 et 2.10.12 du Code de sécurité pour les travaux de construction (L.R.Q., chap S-2.1, r.6).

C. UTILISATION ET SÉCURITÉ :

1. L'échelle d'accès de type 1 doit être fixée à une des extrémités de la plate-forme et inclinée de façon telle que la distance horizontale entre le pied de l'échelle et le plan vertical de son support supérieur soit approximativement entre le quart et le tiers de la longueur de cette échelle, (article 3.5.6.d du Code de sécurité).
2. Un maximum de deux (2) travailleurs peuvent se trouver au milieu d'une portée de 10'-0" (entre deux supports).
3. Tous les madriers utilisés devront être en bois d'œuvre 2" x 10" testés et estampillés selon la norme CAN/CSA-S269-2M87.

D. INSPECTION & ENTRETIEN :

1. Avant de commencer sa journée de travail, le travailleur doit faire une inspection visuelle de la plate-forme afin de s'assurer que les madriers ne soient pas fendus ou endommagés et que les crochets de fixation des supports à la structure du bâtiment soient en état et ne présentent pas de fissures au niveau des soudures.
2. Une inspection visuelle devra être faite une fois par semaine par l'employeur ou son représentant mandaté sur les supports d'aluminium afin de s'assurer qu'il n'y ait pas de rouille excessive et que les soudures ne soient pas fissurées.

capacity. In accordance with the articles 2.9.1 and 2.10.12 of the Security Code for construction works (L.R.Q., chap S-2.1, r.6).

C. USE AND SAFETY :

1. The type 1 access ladder shall be fastened at the ends of the platform and inclined in such a way that the horizontal distance between the foot of the ladder and the vertical plane of its upper support shall be approximately a quarter to a third of the length of this ladder. (Safety Code, Article 3.5.6.d)
2. A maximum of two (2) workers may stand on a run of 10'-0" (between two supports).
3. All planks used shall be of 2" x 6" softwood tested and stamped according to the standard CAN/CSA-S269-2M87.

D. INSPECTION AND MAINTENANCE :

1. Before beginning his work day, the worker shall make a visual inspection of the platform in order to be sure that the planks are not split or damaged and that the support connecting fittings of the building structure are in good condition and do not show any cracks in the welds.
2. A visual inspection shall be made once a week by the employer or his mandated representative of the aluminum supports in order to be sure there is no excessive rust and that the welds are not cracked.

L'entrepreneur reconnaît avoir pris connaissance des procédures d'installation et d'utilisation des garde-corps provisoires tels que spécifié à ce document et s'engage à suivre celle-ci à ces travailleurs qui les utiliseront.

The owner acknowledges that he has noted the instructions for installation and use of temporary guardrails and specified in this document and agrees to have them followed by the workers that shall use them.

Énoncé de propriété et de confidentialité.

L'information contenue dans ce document est la propriété d'Échafaudage Sécur-it inc. Toute reproduction en tout ou en partie sans la permission écrite d'Échafaudage Sécur-it inc. est formellement interdite.

Ownership and privacy statement.

The information contained in this document belongs to Échafaudage Sécur-it Inc. Any reproduction of this information whether in whole or in part without the written authorization of Échafaudage Sécur-it Inc. is strictly prohibited.